

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 60 (1980)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Les manifestations de la Chambre

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES MANIFESTATIONS DE LA CHAMBRE

## JOURNÉE OFFICIELLE SUISSE A LA 56<sup>e</sup> FOIRE INTERNATIONALE DE MARSEILLE

En liaison avec l'Office National Suisse du Tourisme et l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, la Chambre de Commerce Suisse en France a organisé la présence d'un stand officiel suisse à la 56<sup>e</sup> Foire Internationale de Marseille, qui s'est tenue du 26 septembre au 6 octobre 1980.

Les sociétés ou associations suivantes présentaient ou vendaient leurs produits sur le stand suisse :

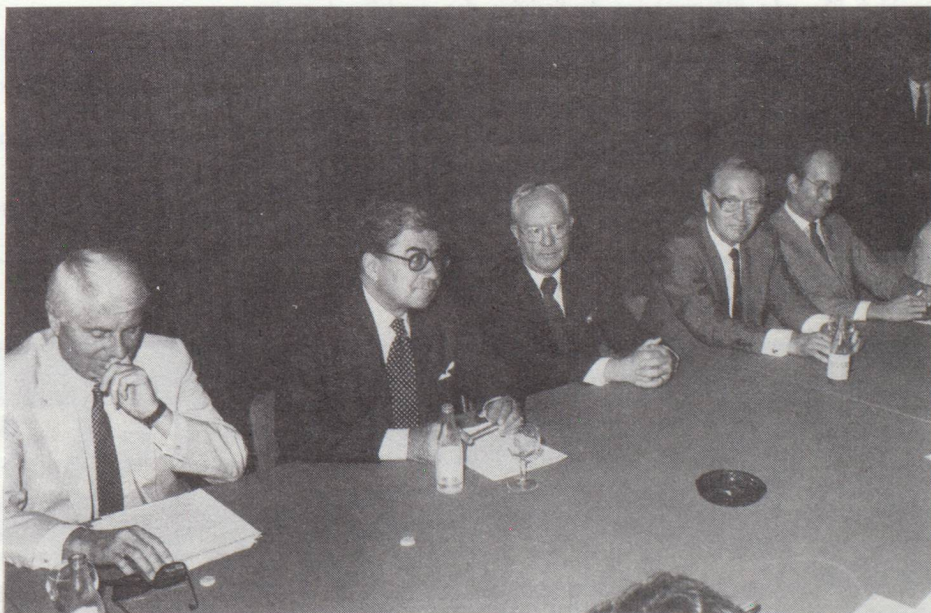
Afer S.à.r.l. (Réfrigérateurs Sibir)  
Association Suisse des Éditeurs de langue française  
Association Vaudoise des Écoles privées  
École Chantemerle  
Gyropan S.A.  
Hermes Precisa International S.A. (France)  
Institut Prealpina  
Institut du Docteur Schmidt  
Longines France  
Pomest - Chocolats suisses  
Rinsoz & Ormond S.A.  
Segercim-Kugler  
Winterthur Assurances

Pour marquer l'importance qu'elle attachait à cette présence helvétique, la Direction de la Foire a consacré le 30 septembre 1980 à une journée officielle suisse.

Monsieur François de ZIEGLER, Ambassadeur de Suisse en France, a présidé aux diverses manifestations et réceptions organisées à cette occasion par la Chambre de Commerce Suisse en France, la Foire Internationale de Marseille et le Consulat Général de Suisse à Marseille.



M. François de Ziegler, Ambassadeur de Suisse en France (au centre) à son arrivée sur le stand suisse, en compagnie de M. André Geiser, Président de la Chambre de Commerce Suisse en France et de M. Jean Poggioli, Président de la Foire Internationale de Marseille (à droite).



Pendant la conférence de presse, on reconnaît de gauche à droite : M. André Geiser, Président de la Chambre de Commerce Suisse en France, M. François de Ziegler, Ambassadeur de Suisse en France, M. Jean Poggioli, Président-Directeur Général de la Foire Internationale de Marseille, M. René Du Plessis, Consul Général de Suisse à Marseille, M. Georges Bornand, Président de la Section de Marseille et du Sud-Est de la Chambre de Commerce Suisse en France (Photo Majolet - Les Publications Commerciales, Marseille).

# LES MANIFESTATIONS DE LA CHAMBRE

## PROCHAINES MANIFESTATIONS

JOURNÉE DE TRAVAIL SPÉCIALISÉE SUR LE THÈME :

### « LES ÉCHANGES FRANCO-SUISSES ET LES PROBLÈMES DOUANIERS »

Le lundi 24 novembre 1980

Salon Concorde, Niveau 7 du  
Palais des Congrès  
1, place Maillot  
Paris

#### PROGRAMME

10 h 00 **Accueil des participants** par M. André Geiser, Administrateur-Directeur des Produits Sandoz S.A., Rueil-Malmaison, Président de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris.

10 h 10 « **Le nouveau règlement communautaire relatif à la valeur en douane des marchandises importées, établi dans le sens de l'accord conclu au sein du GATT** »

##### Conférenciers :

M. Claude Jacquemart, Administrateur-Civil, Sous-Directeur, Sous-Direction D, Affaires Juridiques & Contentieuses, Direction Générale des Douanes & Droits Indirects, Ministère du Budget, Paris.

M. Jean-Claude Renoue, Administrateur Civil, Sous-Directeur, Sous-Direction E, Réglementation des Échanges, Direction Générale des Douanes & Droits Indirects, Ministère du Budget, Paris.

11 h 05 « **La détermination de l'origine des produits dans les échanges entre la Suisse et la Communauté** »

##### Conférenciers :

M. Luc-Étienne Matile, Vice-Directeur de la Direction Générale des Douanes, Chef de la Division du Droit Douanier, Département Fédéral des Finances, Berne et M. Willi Russi, Adjoint au Chef de la Section des questions de tarif, Direction Générale des Douanes, Département Fédéral des Finances, Berne.

11 h 50 « **Le problème des prix de transfert entre sociétés apparentées** »

##### Conférencier :

Maître Patrick Michaud, Avocat à la Cour d'Appel de Paris.

12 h 30 Déjeuner

14 h 00 Réponses aux questions écrites des participants  
Discussions

16 h 30 Fin de réunion

*Coût de participation* : 675 FF comprenant :

- les documents de travail
- le lunch
- les rafraîchissements.

*Inscription* : Secrétariat de la Chambre.

## DÉJEUNER-CONFÉRENCE

PARIS

18 novembre 1980

**Conférencier** : M. le Ministre Jean Zwahlen, *Chef du Service Économique et Financier du Département Fédéral des Affaires Étrangères, Berne.*

**Thème** : « L'Énergie et l'Économie, leurs incidences financières ».

**Inscription** : *Secrétariat de la Chambre.*

Liaison hebdomadaire par déménageuse

### GENÈVE/PARIS/GENÈVE

Transport de meubles et objets fragiles  
Livraisons en Suisse et en France

à PARIS :

#### Société Nouvelle ROYER

14, rue du Cherche-Midi, 75006 Paris, Tél. 548.65.64

à GENÈVE :

#### NATURAL LE COULTRE S.A.

6, av. de Secheron, 1211 Genève 21, Tél. 32.42.00